Celebrate Safely
With State-Approved Fireworks

Celebre en forma segura
Con fuegos artificiales aprobados por el estado

Use Only State-Approved Fireworks Purchased from Authorized Locations.

MAKE SURE THAT YOU AND YOUR CHILDREN CELEBRATE SAFELY BY FOLLOWING ALL OF THE SAFETY TIPS.

Make sure your family fireworks celebration is safe by supervising your children's use of State-Approved Fireworks. You may be held liable for any damages or injuries caused by your children's misuse of fireworks. Don't use illegal fireworks! To report the sale or use of illegal fireworks, call your local fire department.

Only a limited variety of fireworks are approved in Arizona. They consist of primarily static, ground-based fountains, some handheld items, spinners and novelty items. Here are a list of the type of firework items that are "State-Approved" in Arizona: Ground and Handheld Sparkling Devices, such as Cylindrical Fountains, Cone Fountains, Illuminating Torch, Wheel, Ground Spinner, Flitter Sparkler, Toy Smoke Device, Wire Sparkler / Dipped Stick Sparkler; Novelties such as Party Poppers, Snap Caps, Snakes, Glow Worms; Multi-tube Fountains.

If you have any doubts about an item, contact your local fire department. Some communities may not permit the use of State-Approved Fireworks within their jurisdiction or may have other restrictions on where and how State-Approved Fireworks may be used. If you have any doubts, check with your local police or fire department.

Use solamente fuegos artificiales aprobados por el estado comprados en un local autorizado.

ASEGÚRESE DE QUE USTED Y SUS NIÑOS CELEBRAN EN FORMA SEGURA SIGUIENDO TODAS NUESTRAS SUGERENCIAS DE SEGURIDAD.

Asegúrese de que la celebración con fuegos artificiales sea segura para su familia, supervisando cómo sus hijos usan los fuegos artificiales aprobados por el estado. Usted puede ser responsabilizado por cualesquier daños o lesiones causados por el mal uso que sus hijos hagan de los fuegos artificiales. ¡No use fuegos artificiales ilegales! Para informar la venta o el uso de fuegos artificiales ilegales, comuníquese con el departamento de bomberos local.

Sólo una variedad limitada de fuegos artificiales es aprobada en Arizona. Ellos consisten en fuentes primariamente estáticas, basadas en el terreno, algunos productos manuales, estrellitas, y artículos novedosos. La siguiente es una lista del tipo de artículos de fuegos artificiales que están "aprobados por el estado" en Arizona: Dispositivos de chispas (estrellitas) basados en el terreno y manuales, tales como, Fuentes cilíndricas, Fuentes cónicas, Antorchas de iluminación, Ruedas, Giratorios en el terreno, Estrellitas de revoloteo, Dispositivo juguete de humo y Estrellitas de cable/en palito húmedo; Artículos novedosos botones de presión de juguete, snap caps (dispositivos de resorte), viboritas, gusanos brillantes; Fuentes multi tubo.

Si tiene dudas en relación a algún artículo, comunicarse con el departamento de bomberos local. Algunas comunidades no permiten la venta y/o uso de fuegos artificiales aprobados por el estado dentro de su jurisdicción, o tienen otras restricciones sobre dónde y cómo usar los fuegos artificiales aprobados. En caso de otras dudas, comuníquese con el departamento de bomberos o de la policía local.

THIS BROCHURE IS A PUBLIC SAFETY MESSAGE
FROM THE OFFICE OF THE ARIZONA STATE FIRE MARSHAL

ESTE FOLLETO ES UN MENSAJE DE SEGURIDAD PUBLICA
EMITIDO POR LA OFICINA CENTRAL DEL JEFE DE BOMBEROS DEL ESTADO DE ARIZONA

AZ2010

Celebrate Safely and Responsibly

Celebre en forma segura y responsable

Observe local laws. Use good common sense and always read and follow the directions on each firework.

Observe las leyes locales, use el sentido común y siempre lea y siga las instrucciones que cada fuego artificial incluye.

Never point or throw fireworks at another person.

Nunca apunte o arroje los fuegos artificiales a otra persona.

Use only State-Approved Fireworks.

Use solamente fuegos artificiales aprobados por el estado.

Have an adult present.

Es necesaria la presencia de un adulto.

Only use fireworks outdoors, away from homes, dry grass or trees.

Use los fuegos artificiales al air libre, aléjese de las casas, del césped seco y de los árboles.

Put used fireworks in a bucket of water and have a hose ready.

Colóque los fuegos artificiales usados dentro de una cubeta con agua y tenga a mano una manguera.

Light only one item at a time and keep a safe distance. Many fireworks come with a fuse that glows in the dark. Use a flashlight when lighting the firework.

Encienda un fuego artificial la vez y manténgase a distancia segura. Muchos fuegos artificiales vienen con una mecha que brilla en la oscuridad. Use una lintera cuando encienda un fuego artificial.